

Presidència de la Generalitat

CORRECCIÓ d'errades de la Llei 6/2007, de 9 de febrer, de la Generalitat, de Cooperació al Desenvolupament de la Comunitat Valenciana. [2007/2398]

Les Corts han advertit errades en el text tramitat per a la publicació de la Llei 6/2007, de 9 de febrer, de la Generalitat, de Cooperació al Desenvolupament de la Comunitat Valenciana, publicada en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* número 5.450, de 14 de febrer de 2007, per la qual cosa cal fer les correccions següents:

Primer

En l'article 9 de la llei, i arran d'una esmena transaccional presentada en comissió, es va proposar afegir una nova lletra, quan en realitat pretenia substituir un apartat per un altre.

En este sentit, en l'article 9, que consta de les lletres compreses entre la a) i la i), apareix repetit el contingut de l'apartat d), que és coincident amb el i). D'acord amb això, este article ha de quedar-se només amb les lletres compreses entre la a) i la h), i s'ha de suprimir el contingut de l'apartat d).

Segon

En el preàmbul de la llei, en la versió en castellà, antepenúltim paràgraf «La participació social viene regulada...», en la penúltima línia, on diu «...lugares de origen i enriquezcan...», cal substituir la «i» per la «y».

Tercer

En el text en castellà, en la mesura que així figurava en les esmenes transaccionals, es fa referència, en alguns casos, a «Comunidad Valenciana», i ha d'utilitzar-se la denominació «Comunitat Valenciana», com es fa en la resta del text normatiu.

Quart

En l'article 6, apartat 5, lletra a), del text en castellà, s'utilitza el terme «soberanía alimenticia», quan el text en l'esmena, i és més correcte, deia «soberanía alimentaria». Ha de corregir-se, per tant, «soberanía alimenticia» per «soberanía alimentaria».

Presidencia de la Generalitat

CORRECCIÓN de errores de la Ley 6/2007, de 9 de febrero, de la Generalitat, de Cooperación al Desarrollo de la Comunitat Valenciana. [2007/2398]

Les Corts han advertido errores en el texto tramitado para la publicación de la Ley 6/2007, de 9 de febrero, de la Generalitat, de Cooperación al Desarrollo de la Comunitat Valenciana, publicada en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* número 5.450, de 14 de febrero de 2007, por lo que procede efectuar las correcciones siguientes:

Primero

En el artículo 9 de la ley, y a raíz de una enmienda transaccional presentada en comisión, se propuso añadir una nueva letra, cuando en realidad pretendía sustituir un apartado por otro.

En este sentido, en el artículo 9, que consta de las letras comprendidas entre la a) y la i), aparece repetido el contenido del apartado d), que es coincidente con el i). De acuerdo con ello, este artículo debe quedarse tan sólo con las letras comprendidas entre la a) y la h), suprimiendo el contenido del apartado d).

Segundo

En el preámbulo de la ley, en la versión en castellano, antepenúltimo párrafo «La participación social viene regulada...», en la penúltima línea, donde dice «...lugares de origen i enriquezcan...», hay que sustituir la «i» por la «y».

Tercero

En el texto en castellano, en la medida en que así figuraba en las enmiendas transaccionales, se hace referencia, en algunos casos, a «Comunidad Valenciana», y debe utilizarse la denominación «Comunitat Valenciana», como se hace en el resto del texto normativo.

Cuarto

En el artículo 6, apartado 5, letra a), del texto en castellano, se utiliza el término «soberanía alimenticia», cuando el texto en la enmienda, y es más correcto, decía «soberanía alimentaria». Debe corregirse, por tanto, «soberanía alimenticia» por «soberanía alimentaria».